

中华古典国文珍品
GUDIANGUOWENZHENPIN

庄子

【战国】庄周



老子

孟子

大学

韩非子

黄山书社

中华古典国文珍品

段干木明 译注

庄

子

战国·庄周



黄山书社

图书在版编目(CIP)数据

庄子/段干木明译注. —合肥:黄山书社,2002.2

(中华古典国文珍品/李明主编)

I. 庄… II. 段… III. ①庄子—译文②庄子—注释
IV. B223.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 087621 号

中华古典国文珍品·庄子

段干木明 译注

主 编:李 明

责任编辑:任耕耘

出版发行:黄山书社(合肥市金寨路 381 号)

邮政编码:230063

经 销:新华书店

印 刷:合肥市东方红印务有限责任公司

开 本:850×1168 1/32

印 张:60

字 数:1505 千字

印 数:6000

版 次:2002 年 2 月第 1 版 2002 年 2 月第 1 次印刷

标准书号:ISBN7-80630-700-1/I·80

定 价:78.00 元(全 10 册)

(本版图书凡有印刷、装订错误可向承印厂调换)

序 言

为弘扬中华民族传统文化,将博大精深的中华古典文学作品介绍给广大青少年朋友和古文研读者,我们精选版本,重新整理,博采众家之长,并赋予我们新的理解、新的立意,将内涵不断延伸,将外延不断扩大,终于编纂成《中华古典国文珍品》、《中华古典诗文珍品》、《中华古典智慧珍品》三个系列,并终于顺利出版。

中华古典名著宝库涉及领域之广、内容之丰富、种类之繁多,远非我们所能面面俱到地兼收并蓄,所以我们收集的作品主要以流传久远并被当代社会及文学史广泛认可的佳作名著为主,意在使优秀作品能为当代读者所接受理解。为此我们分成三个系列出版,注重选编、选译、选注及点评水平的提高,对作品中的疑难句段作重点注释,突出主题,显示特色。帮助有一般阅读能力的朋友,加深对古典作品原著的理解,做到开卷有益。

本系列书的编排定位,充分考虑到读者的读书兴趣及经济承受能力,注重古典文学作品的通俗性及普及性,充分体现轻松读书、娱乐读书的宗旨。

因我们水平有限,未能使案头工作更上层楼,不免心存遗憾。但可以欣慰的是我们努力了,见到了成果。相信广大读者和我们一样,畅游于古典文学珍品的海洋,博览群书,能充分享受人生这一大乐趣。

编译者

2001.11

目 录

逍遥游(五章)	(1)
齐物论(十五章)	(12)
养生主(六章)	(30)
人间世(八章)	(34)
德充符(六章)	(49)
大宗师(九章)	(60)
应帝王(七章)	(75)
骈拇(一章)	(82)
马蹄(一章)	(88)
肱篋(一章)	(92)
在宥(七章)	(99)
天地(十六章)	(112)
天道(七章)	(130)
天运(八章)	(143)
刻意(一章)	(157)
缮性(一章)	(161)
秋水(七章)	(165)
至乐(七章)	(181)
说剑(一章)	(189)
渔父(一章)	(194)

逍 遥 游(五章)

北冥^①有鱼,其名为鲲^②。鲲之大,不知其几千里也;化而为鸟,其名为鹏^③;鹏之背,不知其几千里;怒^④而飞,其翼若垂天之云^⑤。是鸟也,海运^⑥,则将徙于南冥。——南冥者,天池也。

齐谐^⑦者,志怪^⑧者也。谐之言曰:“鹏之徙于南冥也,水击^⑨三千里,抟扶摇而上^⑩者九万里,去以六月息^⑪者也。”

野马^⑫也,尘埃也,生物之以息相吹也^⑬。天之苍苍,其正色邪^⑭?其远而无所至极邪?其视下也^⑮,亦若是则已矣。

且夫水之积也不厚,则其负大舟也无力。覆杯水于坳堂^⑯之上,则芥为之舟^⑰,置杯焉,则胶^⑱,水浅而舟大也。——风之积也不厚,则其负大翼也无力。故九万里,则风斯在下矣,而后乃今培风^⑲;背负青天,莫之夭阏^⑳者,而后乃今将图南^㉑。

蜩与学鸠^㉒笑之曰:“我决^㉓起而飞。枪榆枋^㉔而止,时则不至^㉕,而控^㉖于地而已矣。奚以之九万里而南为^㉗?”

适莽苍^㉘者,三飡而反^㉙,腹犹果然^㉚;适百里者,宿舂粮^㉛;适千里者,三月聚粮^㉜。之二虫^㉝又何知?小知不及大知^㉞,小年不及大年^㉟。

奚以知其然也?

朝菌不知晦朔^㊱,惠蛄不知春秋^㊲,此小年也。楚之南,有冥灵^㊳者,以五百岁为春,五百岁为秋;上古有大椿者,以八千岁为春,八千岁为秋,此大年也^㊴。而彭祖乃今以久特闻^㊵,众人匹之^㊶,不亦悲乎!

汤之问棘也,是已^㊷:“穷发^㊸之北,有冥海者,天池也。有鱼

焉，其广数千里，未有知其修⁴⁴者，其名为鲲。有鸟焉，其名为鹏，背若泰山，翼若垂天之云，抟扶摇羊角⁴⁵而上者九万里；绝云气，负青天，然后图南，且适南冥也。斥鴳⁴⁶笑之曰：‘彼且奚适也？我腾跃而上，不过数仞⁴⁷而下，翱翔蓬蒿之间，此亦飞之至也！而彼且奚适也？’”

——此亦小大之辩⁴⁸也。

故夫知效一官⁴⁹，行比一乡⁵⁰，德合一君，而徵一国者⁵¹，其自视也，亦若此矣⁵²。而宋荣子犹然笑之⁵³。且举世而誉之，而不加劝⁵⁴，举世非之而不加沮；定乎内外之分⁵⁵，辩乎荣辱之境，斯已矣⁵⁶。彼其于世，未数数然也⁵⁷。虽然，犹有未树⁵⁸也。

夫列子御风而行⁵⁹，泠然⁶⁰善也，旬有五日而后反。彼于致福者，未数数然也⁶¹。此虽免于行，犹有所待者也⁶²。若夫乘天地之正，而御六气之辩，以游无穷者，彼且恶乎待哉⁶³？

故曰：至人无己，神人无功，圣人无名⁶⁴。

尧让天下于许由⁶⁵，曰：“日月出矣，而爝火⁶⁶不息；其于光也，不亦难乎！时雨降矣，而犹浸灌⁶⁷；其于泽⁶⁸也，不亦劳乎！夫子立而天下治，而我犹尸之⁶⁹，吾自视缺然⁷⁰。请致⁷¹天下。”许由曰：“子治天下，天下既已治也，而我犹代子，吾将为名乎？名者，实之宾⁷²也。吾将为宾乎？鹪鹩⁷³巢于深林，不过一枝；偃鼠⁷⁴饮河，不过满腹。归休乎，君⁷⁵！予无所用天下为⁷⁶。庖人虽不治庖，尸祝不越樽俎而代之矣⁷⁷。”

肩吾问于连叔⁷⁸曰：“吾闻言于接舆⁷⁹，大而无当，往而不反。吾惊怖其言，犹河汉⁸⁰而无极也；大有迳庭⁸¹，不近人情焉。”连叔曰：“其言谓何哉？”曰：“藐姑射之山⁸²，有神人居焉。肌肤若冰雪，淖约⁸³若处子；不食五谷，吸风饮露；乘云气，御飞龙，而游乎

四海之外；其神凝^④，使物不疵疠，而年谷熟。吾以是狂^⑤而不信也。”连叔曰：“然！瞽者无以与乎文章之观^⑥，聋者无以与乎钟鼓之声。岂惟形骸有聋盲哉？夫知亦有之^⑦。是其言也，犹时女也^⑧。之^⑨人也，之德也，将旁礴^⑩万物以为一。世蕲乎乱^⑪，孰弊弊焉以天下为事^⑫！之人也，物莫之伤：大浸，稽天而不溺^⑬；大旱，金石流、土山焦而不热。是其尘垢秕糠^⑭，将犹陶铸^⑮尧、舜者也。孰肯以物为事^⑯？宋人资章甫而适诸越^⑰，越人断发文身^⑱无所用之。尧治天下之民，平海内之政，往见四子藐姑射之山、汾水之阳^⑲，窅然丧其天下焉^⑳。”

惠子^㉑谓庄子曰：“魏王贻我大瓠之种^㉒，我树之，成，而实五石^㉓，以盛水浆，其坚不能自举^㉔也；剖之以为瓢，则瓠落^㉕无所容。非不喑然^㉖大也，吾为其无用而掊^㉗之。”

庄子曰：“夫子固拙于用大矣！宋人有善为不龟手之药^㉘者，世世以洴澼絖^㉙为事。客闻之，请买其方，百金。聚族而谋曰：‘我世世为洴澼絖，不过数金；今一朝而鬻技^㉚百金，请与之。’客得之，以说吴王。越有难，吴王使之将。冬，与越人水战，大败越人。裂地而封之^㉛。能不龟手，一也；或以封，或不免于洴澼絖，则所用之异也。今子有五石之瓠，何不虑以为大樽^㉜而浮游于江湖？而忧其瓠落无所容，则夫子犹有蓬之心^㉝也夫！”

惠子谓庄子曰：“吾有大树，人谓之樗^㉞；其大本拥肿不中绳墨，其小技卷曲而不中规矩^㉟。立之涂^㊱，匠者不顾。今子之言，大而无用，众所同去也。”

庄子曰：“子独不见狸狌^㊲乎？卑身而伏，以候敖者^㊳。东西跳梁^㊴，不避高下，中于机辟，死于罔罟^㊵。今夫斄牛^㊶，其大若垂天之云，此能为大矣，而不能执鼠。今子有大树，患其无用，何

不树之无何有之乡^⑩，广莫^⑪之野，彷徨乎无为其侧，逍遥乎寝卧其下，不夭斤斧^⑫，物无害者。无所可用，安所困若哉^⑬！”

【提示】

《逍遥游》的主旨，即论证绝对的精神自由。庄子认为，人应当突破功、名、利、禄、权、势、尊、位的束缚，使精神活动达到自由自在，达到“无己”、“无功”、“无名”的境界。这是虚无主义的表现。但是，文章讲到宇宙万物的各种关系时，能够类比归纳；文章构思宏伟，想象奇特，又善用寓言比喻事理，章法结构严密，在艺术上很有特色。

【注释】 ①北冥：即北极。下文的“南冥”，即南极。冥：南、北极也。

②鲲：大鱼。 ③鹏：即古“风”字。 ④怒：鼓怒翅翼，同“努”。 ⑤若垂天之云：像垂在天空中的云彩。 ⑥海运：即海动。《山木》篇司马彪注：“运，动也。”海运，谓海水震荡也。 ⑦齐谐：书名。 ⑧志怪：志：记载。怪：奇异、怪异的事物。 ⑨水击：两翼击水飞行。 ⑩抟扶摇而上：抟（tuán 团）：飞而上也；扶摇：回旋直上的大风。 ⑪息：停歇。 ⑫野马：春天大洋中的游气，远望之，如野马奔驰。 ⑬“生物”句：指“野马”和“尘埃”、“生物”都是由于生物的气息相互吹动而掀起的。 ⑭“天之苍苍”二句：苍苍：深蓝色。其：岂。正色：本色。 ⑮其视下也：鹏在空中向下看。 ⑯坳（ào 奥）堂：室内低洼的地方。坳：汗陷也。 ⑰芥为之舟：小草可以作为坳堂之水的小船。芥：小草。 ⑱胶：粘着。 ⑲乃今培风：今：即培风：积蓄风势。 ⑳天阂：阻挡，遏止。天：折；阂：止。 ㉑图南：打算向南。图：谋。 ㉒蜩与学鸠：蜩：寒蝉。学鸠：小斑鸠。 ㉓决：迅疾的样子。这里是形容蝉和斑鸠要飞就一下飞起来。 ㉔枪榆枋：枪：突也，即碰上的意思。榆枋：皆木名。枋（fāng 方）：檀木也。 ㉕时则不至：则：等于说“或”。这句是说有时或者不能达到。 ㉖控：投。 ㉗奚以“句：奚以：何用，哪里用。之：动词，到。南：用作动词，即向南飞的意思。这句是说，哪里用得着飞到九万里高空这才向南飞呢？ ㉘适莽苍：适：往。莽苍：野色迷茫的样子，这里指近郊。 ㉙三飡而反：飡，为“餐”之异体。反，同“返”。这里用三飡代表一日。 ㉚果然：饱足的样子。果：实，充实。 ㉛宿春粮：宿：先，前。这句是说，出发的前一宿就得捣米备粮。 ㉜三月聚粮：出

发前三个月就要开始备粮。一说为聚备三月之粮。③之二虫：之：指示代词，“此”或“这”。二虫：指前文提到的蜩与学鸠。④小知不及大知：两“知”字，并同“智”，指见识。⑤年：寿命。⑥朝菌不知晦朔：这句是说，朝生之菌活不到一天，连白天黑夜都不知道。⑦惠姑不知春秋：惠姑：即蝉。春秋：代指一年。⑧冥灵：木名。冥：或作“模”。⑨此大年也：今本《庄子》无这四字，据《庄子阙误》补。⑩“而彭祖”句：彭祖：神话传说中的人物，据说他历夏、殷、周三朝，活了七百岁，以长寿闻名。特：独；闻：闻名，著名。以久特闻：因为长寿的名声流传后世。⑪众人匹之：匹：比匹。王先谦注：“言寿者必举彭祖为此。”⑫汤之问棘也是已：棘：人名，汤时大夫。是已：即“是也”。是：代词。这句是说，殷汤问过夏桀，夏桀是这样说的。⑬穷发：指极北方寒冷的不毛之地。发：毛，这里指草木。旧说，地以草木为发。⑭修：长也。⑮羊角：旋风上行，若羊角。⑯斥鴳：斥：同“尺”。鴳：亦作鷖，鷖雀，小鸟。生活在泽洼里的小雀。⑰仞：八尺，或说七尺为一仞。⑱小大之辩：小：指斥鴳。大：指鹏。辩：同“辨”，区别。

⑲知效一官：知：同“智”。效：胜任。意思是说才智配作一个官员。⑳行比一乡：比：投合，迎合。意思是说行为只能投合一乡人的心意。㉑而徵一国者：而：这里同“能”，指才能。徵：信。意思是说德行仅能取得一国人相信的人。㉒“其自视也”二句：其：指上述的四种人。此：指斥鴳。㉓“而宋荣子”句：宋荣子：即宋钐(jiān 坚)，又作宋弁(kēng 坑)，宋国人，战国中期思想家，与孟子同时。犹然：笑的样子。㉔“且举世”二句：举：全。劝：勉励。沮：恼丧。㉕“定乎内外”二句：内外：即指“我”与“物”。分：分界。境：境界。这两句是说宋荣子确定了内外的区别，辨明了荣辱的境界。㉖斯已矣：这样就可以了。㉗“彼其于世”二句：数数(shuò shuò 硕硕)：常常。这两句是说，宋荣子在世上并不多见。一说，数数：犹“汲汲”，急迫的样子。依此说，此句意为：宋荣子对于世界上的一切事物，不急于追求什么。㉘未树：树：独立存在。㉙列子御风而行：列子：名御寇，郑人，战国时哲学家。传说他得风仙之道，能乘风而行。㉚泠(líng 玲)然：郭象注：“轻妙之貌。”㉛“彼于致福”二句：致：得。福：备，无所不顺之谓备。这两句是说，顺应自然而能如此者，世间亦不多见。㉜“此虽免于行”二句：待：凭借，依靠。㉝“若夫”四句：若夫：至于。乘：驾馭，这里当

“顺应”讲。正：正气，指自然的本性。御：这里作“适应”讲。辩：同“变”，变化，与“正”对文，指阴、阳、晦、明、风、雨六气的变化。无穷：指宇宙。恶(wū 乌)乎待：何所待，意即什么都不依赖。

④“至人无己”三句：至人：庄子理想中修养最高的人。神人：次于“至人”的人。圣人：又次于“神人”的人。无己：顺应自然，忘掉自我。无功：不知道什么是功绩。无名：不知道什么是声名。

⑤许由：古代传说中的隐士，颍川阳城人。尧知其贤，让位于他，力辞不受，逃隐于箕山（在今河南登封县东南）。

⑥爝(jué 爵)火：小火把。

⑦浸灌：即浇地。

⑧泽：滋润，指浇地之事。

⑨“尸之”句：尸：即主。“而我犹尸之”的意思是说：我还在这里坚持天下。之：代词，指代天下。

⑩缺然：不足。

⑪致：送，与。

⑫宾：从属，次要的东西。

⑬鸛鸛：小鸟名。

⑭偃鼠：地行鼠，喜饮河水。

⑮归休乎，君：即“君，归休乎”，主语倒置。君：指尧。“归休乎”三字连续，意即：您回去休息吧！

⑯为：语气词。

⑰“庖人”二句：庖人：厨师。不治庖：不管理烹饪之事。祝：主祭的官员。因其对尸而祝，故称尸祝。樽：酒器。俎：盛肉的器具。两者泛指厨房用具。这两句是说，尽管他人不尽职，别人也不必超越自己的职务范围代人行事。

⑱肩吾问于连叔：肩吾、连叔都是神话传说的人物。

⑲接舆：春秋时楚国的隐者，与孔子同时，佯狂而不仕。

⑳河汉：天上的银河。

㉑适庭：差别，悬殊，亦为叠音员连词。

㉒藐姑射之山：藐：辽远。姑射(yè 夜)：山名，在海河洲中。

㉓淖约：柔弱的样子。淖：同“绰”。

㉔“其神凝”二句：凝：凝聚，专注。疵：毁也；病：同“癩”，恶病；疵病：指病害。

㉕狂：同“逛”，荒诞的言论。

㉖“瞽者”句：瞽者：盲人。文章：此指有文章的东西。观：观赏，欣赏。这句意思为：盲者不可能和别人一同欣赏华丽的文章。

㉗“岂惟”二句：形骸：形体。知：同“智”。这两句是说，人的形体和智力都会有缺陷。

㉘“是其言”二句：是其言：此言，指上面这番话。时：此作“是”讲。女：同“汝”。这两句是说，上面说的这些话，指的就是你。

㉙之：这，其。

㉚旁礴：混同的意思。

㉛世薪乎乱：薪：同“析”，求。乱：作“治”解。意思是说，世人求他治理天下。

㉜“孰弊弊焉”句：弊弊：辛苦经营的样子。这句是说，谁还会去忙忙碌碌地以治理天下为自己的事业？

㉝“大浸”句：大浸：洪水为患。稽：至。这句是说，洪水滔天也淹没不了他。

㉞尘垢秕糠：尘垢：尘土和污垢。秕糠：秕谷和

谷皮,比喻琐碎无用的东西。⑤陶铸:本指烧制瓦器和熔铸金属的工作,这里用作动词,是划定行动规范的意思。⑥以物为事:把外物(指治理天下)作为自己的事业。⑦“宋人”句:资:贩卖的意思。章甫:殷商的一种礼帽。诸:“之于”的合音。⑧断发文身:剪短头发,身上刺绘花纹。⑨“往见四子”句:四子:指王倪、啮缺、被衣、许由。汾水之阳:汾水的北面,指今山西临汾一带,昔为尧都。⑩“窅然”句:窅(yǎo 舀)然:迷茫深远的样子。丧:此作“忘”解。这句是说,(尧见了四子之后)窅然自失,忘掉了天下。⑪惠子:即惠施,宋人,庄子的友人。⑫“魏王”句:魏王:司马彪以为即梁惠王。瓠:即葫芦瓜。⑬“我树之,成”句:树:种植。成:成熟。实:瓜实,指结成的葫芦。五石:意即葫芦很大,有五石的容量。一说,实:动词,容纳的意思。⑭其坚不能自举:坚:硬度。自举:如同说“自立”,经得住的意思。这句意为,瓜实虽大,但一盛水浆,便承受不住。⑮瓠落:即廓落,空阔的样子。⑯吗然:巨大空虚的样子。吗:当作“枵”(xiāo 肖)。⑰掊(pǒu):击破。⑱不龟手之药:防治冻疮的药。龟手:手上的皮肤裂得如同龟背。⑲泝澼纁:泝澼(píng pì 平辟):漂洗。纁:同“纁”(kuàng 旷):丝絮。⑳鬻技:鬻(yù 誉):出售,卖。技:指制药的技能。㉑裂地而封之:划出一块土地来封赏他。㉒虑以为大樽:虑:缚系的意思。樽:酒器类的一种容器,古称腰舟。意思是说,把大葫芦系在腰上,以漂流于江海。㉓蓬之心:蓬心狭窄而弯曲,借以比喻心情拳曲不畅。㉔樗(chū 初):木名,俗名臭椿,木质粗劣。㉕“其大本”二句:大本:主干。拥肿:即臃肿,指树上瘿节多,不平直。中(zhòng 仲):符合。绳墨:木工用以求直的工具。卷曲:即蜷曲。规:圆规。矩:求方的工具。这两句意谓樗木的枝干都不合要求,不能成材。㉖立之涂:立:树立。涂:同“途”,道也。㉗狸狌:指野猫。㉘放者:指奔走的小动物之类。放:同“遨”,作“游”讲。㉙跳梁:腾跃跳动。梁:同“踉”。㉚“中于机辟”二句:中(zhòng 仲):这里是陷的意思。机:指捕兽的弩机之类;辟:同“繁”,泛指各种机关。罔:同“网”。罟(gǔ):网的通称。㉛犂(lí 离)牛:牝牛。㉜无何有之乡:指一无所有的地方。㉝广莫:即广大,莫,同“漠”。㉞不夭斤斧:不会被斤斧所砍伐。夭:砍伐,摧折。斤:砍木的斧头。㉟“无所可用”二句:此言无用之物,就不会有什么困苦。

【译文】

北极有一条鱼，它的名字叫做鲲。鲲的巨大，不知道究竟有几千里长。它变作了一只鸟，名字叫做鹏。鹏的背，也不知道究竟有几千里长；它展开翅膀，鼓足气力，奋起而飞时，它的翅膀像遮盖天空的云朵。这只鸟，当海动风起时就飞往南极。那南海，就是通天的渊池。

《齐谐》这本书，是记载怪异故事的。这部书上说：“鹏鸟将要飞往南极时，震荡起来的水花达三千里，翼拍旋风而直冲到九万里高空。它飞了六个月才停歇下来。”

天地间游气、尘埃、小生物，都是被风吹着在空中游荡的呀！天色苍苍茫茫，难道就是它的真正颜色吗？还是由于高远无穷，不能看到它的至极尽头呢？高飞九万里的大鹏往下看地面的景象，也不过就是这样的情形罢了。

如果水的聚积不深，那么它就没有力量负载大船。比如在屋里的洼地里到一杯水，可以用小草当船在上面行驶；放上一个杯子就要胶着在地面上，这是水浅而船大的缘故。风的强度不大，它就没有力量背负起巨大的翅膀。所以，鹏高飞九万里，那风就落在它的下面，然后才积蓄起风力，背负青天而无阻挡地飞往南海。

蝉儿和斑鸠嘲笑大鹏说：“我们能很快地飞起来，碰到榆树、枋树就停落在上边；有时力气不够，飞不到那么高，落在地上休息就是了。又何必必要高高地升腾九万里这才到那遥远的南极呢？”

去近郊旅行的，只带三餐饭，当天回来，肚子还饱饱的；到百里之外的地方去，出发的前一宿就得捣米备粮；作千里之远的旅行，就必须积聚三个月的粮食。这两只小虫鸟又知道什么呢？“小知”不知道“大知”，“小年”不知道“大年”。为什么知道是这样的呢？

见了太阳就死的“朝菌”，不知道一天的时光；春生夏死、夏生秋死的“蟪蛄”，不知道一年的时光，这就是“小年”。楚国的南边有棵冥灵树，以五百年为一个春季，五百年为一个秋季；上古时

代,有一棵大椿树,以八千年为一个春季,八千年为一个秋季,这就是“大年”。而只活了八百岁的彭祖,却以长寿之名流传人间;一般人如果和他比寿命,这岂不是太可怜了吗!

商汤问棘也有这样的话:“在那草木不生的北边,有一个无边无际的大海,那是通天的渊池。那里边有一条鱼,它的身子有几千里宽,没有人知道它有多么长,它的名字叫做鲲。有只鸟,它的名字叫做鹏,鹏的背像泰山那么高,翅膀像遮盖天空的云气,乘着旋风而直上九万里的高空,超绝云气,背负青天,然后向南飞翔,而往南极。生活在水洼里的鸪雀讥笑它说:‘它究竟要飞到哪里去呢?我飞腾起来,不过几丈高就落下来,在蓬蒿之间自由自在地飞翔,这也是飞得很愉快的啊!而它究竟是要飞到哪里去呢?’”

这就是见识有大有小的分别啊。

所以那些才智可以胜任一官之职,行为可以作全乡的表率,德性合于一君的要求,能力足以取得一国信任的人,他们自鸣得意,也和蝉、斑鸠、鸪雀一个样。而宋荣子不禁嗤笑他们。宋荣子不因整个世界的人称誉他而奋勉;也不因整个世界的人诽谤他而沮丧。他能认定自己和外物的区别,辨别清楚光荣和耻辱的界限。不过如此而已呀!他对于世俗的名誉,是未曾汲汲追求的。虽然这样,他还是未能达到最高境界。

列子乘风游行,飘然自得,过了十五天而后回来。他对于求福的事,是未曾汲汲追求的。像他这样,虽然可以免徒步之劳,但毕竟有所依凭。

若能遵循宇宙万物的规律,而把握六气的变化,以遨游于广漠无穷的宇宙,他还有什么仰赖的呢!

所以说:“至人无己”,“神人无功”,“圣人无名”。

尧打算把天下让给许由,说:“日月出来了,而小小的炬火还不熄灭,它和日月比起光亮来,不是太没有意思了吗!好雨普遍

降了,还要提灌溉,这对于润泽禾苗,岂不是徒劳吗!先生如果在位,定会把天下治理得很好,可是我还占着这个位子,自己觉得很满意,请允许我把天下奉交给先生执掌。”

许由说:“您治理天下,天下已经治理得很好了,我若再来代替你,难道我为着虚名吗?名是实的影子,我要做影子吗?鷦鷯在深林里筑巢,不过占一棵树枝;偃鼠喝大河里的水,不过喝满一肚皮。你回去吧,先生!天下对我是没有什么用的。厨师就是不做祭祀用的饭菜,掌祭奠的人也决不会越俎代庖。”

肩吾向连叔求救:“我听了接舆的一番言论,大而无当,不着边际。我惊讶他那言论,就像天上的银河而看不见它的首尾。真是怪诞背谬,不近情理啊!”

连叔说:“他说了些什么呢?”

肩吾说:“他说:‘遥远的姑射山中,有一神人居住在里边。那神人皮肤洁白,如同冰雪;姿态柔婉,如同处女;不吃五谷杂粮,只是吸清风喝露水;乘着云气,驾着飞龙,在四海之外遨游。他的神情是凝净的,使万物不受灾害,年年五谷丰收。’我认为这些话是狂妄而不可信的。”

连叔说:“是呀!瞽子无法让他领会文采的华丽;聋子无法让他知晓钟鼓的乐声。岂只是在形体上有聋有瞽,在智慧上也有啊!听你刚才说的话,你还和往日一样。”

“那个神人,他的德行,与万物合为一体。世人期望他来治理天下,他哪里肯辛辛苦苦的管这种微不足道的事情呢!这样的人,没有什么东西可以伤害他,洪水滔天也淹不着他;大旱把金石熔化了,把土山烧焦了,他也不觉得热。他的‘尘垢秕糠’,也可以制造出尧、舜那样的圣贤君主来。他哪里肯把治理天下当作自己的事业呢!

“宋国有人贩运帽子到越国去卖;越国人,头发剃得精光,身上刺着花纹,这种帽子对于他们是无用的。

“尧治理天下的人民,使海内政治清平;他到遥远的姑射山中,汾水

的南边，拜见了四位得道的真人，他不禁恍然大悟，把天下都忘掉了。”

惠子对庄子说：“魏王送我一种大葫芦的种子，我把它种在地里，成长而结出的葫芦有五石的容量；用来盛水，它的坚硬程度却承受不了水的压力；把它锯开来作瓢，却又没有那么大的水缸可以容纳。它不是不大，我认为它没有用处，就把它砸碎了。”

庄子说：“这是你不会使用大的东西啊！宋国有一个人，善于制造不皴手的药物，他家世代代以漂丝絮为业。有个客人听说了，愿意出百金收买他的药方。于是集合全家人来商量说：‘我家世代代以漂丝絮为业，所得不过数金；现今卖出这个药方，立刻可得百金，我看还是卖了吧。’这位客人得了这个药方，去游说吴王。这时越国正有困难，吴王就派他为将，率兵在冬天跟越国水战，因为有不龟裂手的药，大败越国；吴王就划分了土地封赏给他。同是一个不皴手的药方，有人因此得到封赏，有人却只是用来漂洗丝絮，这就是使用方法的的不同。现在你有五石容量的葫芦，为什么就不想到把它作为腰舟而浮游于江湖之上？却担忧它大得无处容纳，可见你的心如茅塞一般没有开通啊！”

惠子对庄子说：“我有一棵大树，人们把它叫做‘樗’。庞大的树干疙疙瘩瘩，不能合乎绳墨；它的小枝那么卷曲，不能合乎规矩。生长在大路旁边，经过的匠人都不肯理睬它。现在你的言论，大而无用，是大家都不相信的。”

庄子说：“你不曾看见那野猫和黄鼠狼吗？匍匐着身子，等待出游的小动物；东西跳跃掠夺，不避高低；往往踏中捕兽的机关，死于网罟之中。再看那麋牛，庞大的身子像遮盖天空的云气，有大的本领，但不能捕鼠。现在你有这么一棵大树，愁它无用，为什么不把它种在虚无的乡土里，广大无边的旷野里；悠然自得地在它旁边徘徊，逍遥自在地在它下边躺着。大树不遭受斧头砍伐，也没有东西会来侵害它。虽然没有什么用处，但又有什么祸患呢！”

齐 物 论(十三章)

南郭子綦^①隐机而坐^②，仰天而嘘^③，答焉似丧其耦。颜成子游^④立侍乎前，曰：“何居乎？形固可使如槁木，而心固可使如死灰乎？今之隐机者，非昔之隐机者也。”

子綦曰：“偃，不亦善乎，而问之也！今者吾丧我，汝知之乎？汝闻人籁，而未闻地籁；汝闻地籁，而未闻天籁夫^⑤！”

子游曰：“敢问其方。”

子綦曰：“夫大块噫气，其名为风。是唯无作，作则万窍怒呿^⑥。而独不闻之蓼蓼^⑦乎？山陵之畏佳，大木百围之窍穴，似鼻，似口，似耳，似枅^⑧，似圈，似臼，似洼者，似污者；激者，谿者，叱者，吸者，叫者，譟者，突者^⑨，咬者。前者唱于而随者唱喁。泠风则小和，飘风则大和，厉风济则众窍为虚。而独不见之调调之刁刁乎？”

子游曰：“地籁则众窍是已，人籁则比竹是已。敢问天籁。”

子綦曰：“夫吹万不同，而使其自己也，咸其自取，怒者其谁邪^⑩！”

大知闲闲，小知间间；大言炎炎，小言詹詹。其寐也魂交^⑪，其觉也形开，与接为构^⑫，日以心斗。缦者，窖者，密者。小恐惴惴，大恐缦缦。

其发若机括^⑬，其司是非之谓也；其留如诅盟，其守胜之谓也；其杀^⑭若秋冬，以言其日消也；其溺之所为之，不可使复之也；其灰也如緇，以言其老洳也；近死之心，莫使复阳也。喜怒哀乐